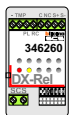
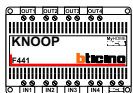
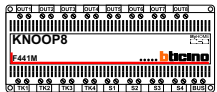
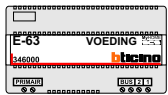
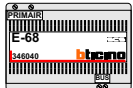


Het fabrieksschema, dat u zoekt, staat op de volgende pagina.



Groothandel Nelec heeft voor alle tweedraads deurcommunicatie van BTicino zeer duidelijke Nederlandse schema's en gebruiksaanwijzingen gemaakt. U vindt alles op www.nelec.com. Als u BTicino deurcommunicatie koopt bij Nelec, krijgt u voor ieder project een aansluitschema op maat, worden de buitenposten in elkaar gezet en zijn alle videofoons voorgeprogrammeerd. De monteur kan direct aan de slag en als hij een vraag heeft, krijgt hij bij Nelec iemand met verstand van zaken aan de lijn. Alle informatie staat duidelijk op www.nelec.com.

Klik op deze pagina voor meer informatie over dit product.



nelec
INTERCOM MADE EASY



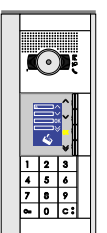
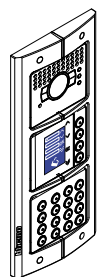
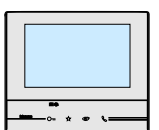
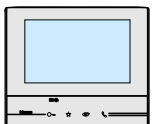
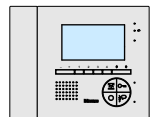
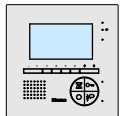
The Bticino factory file you're looking for is on the next page.

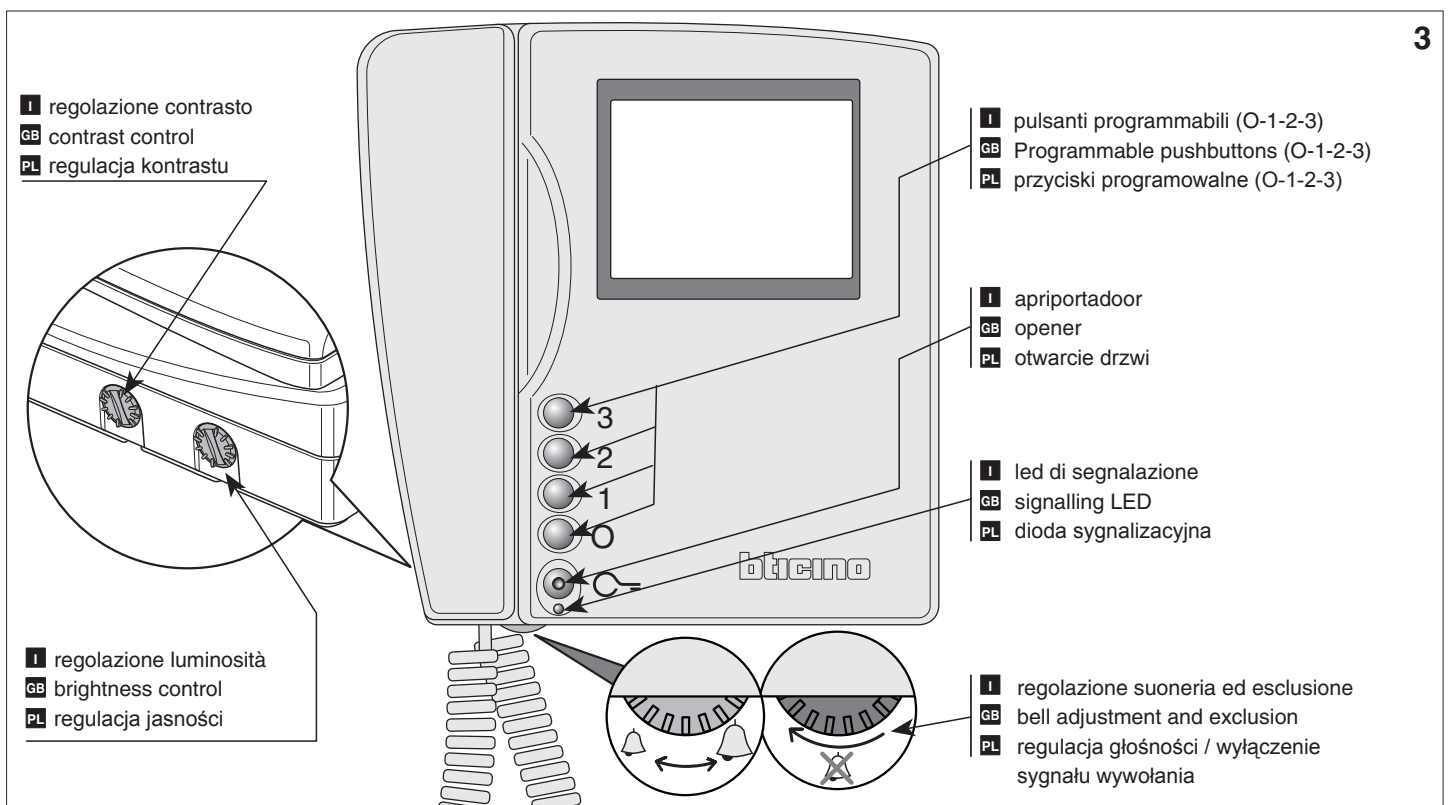
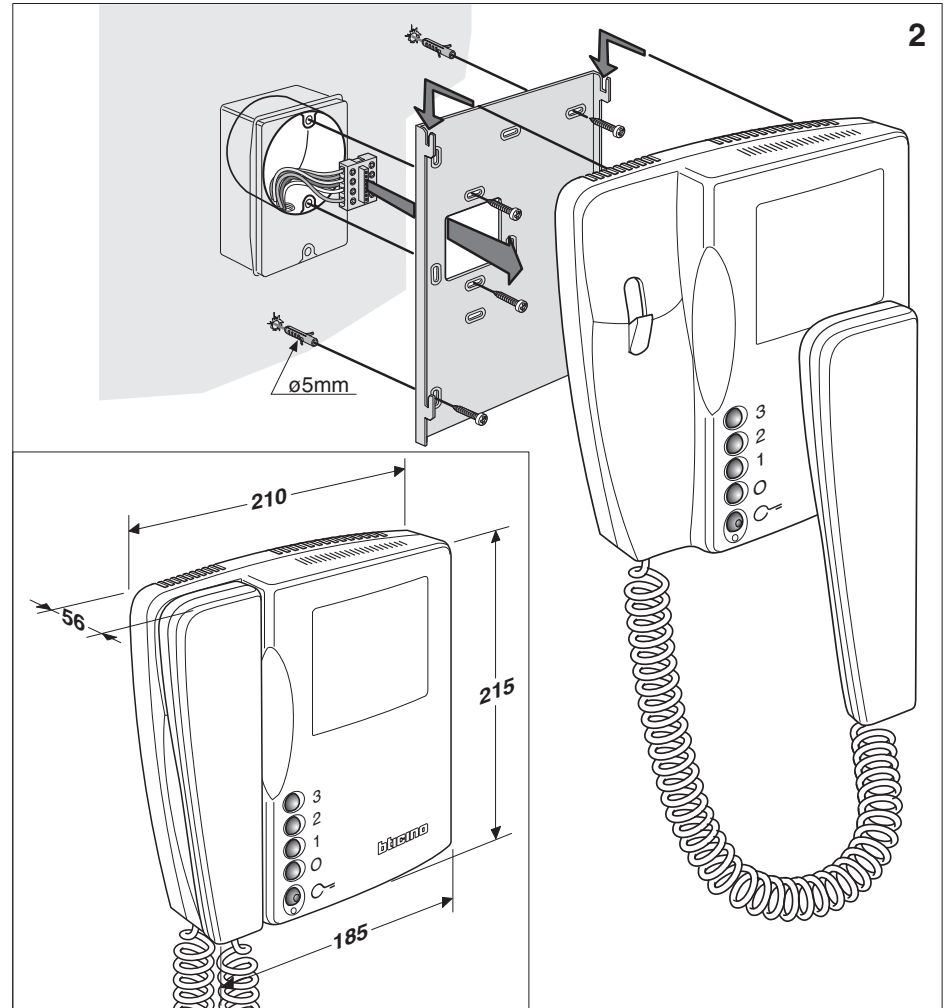
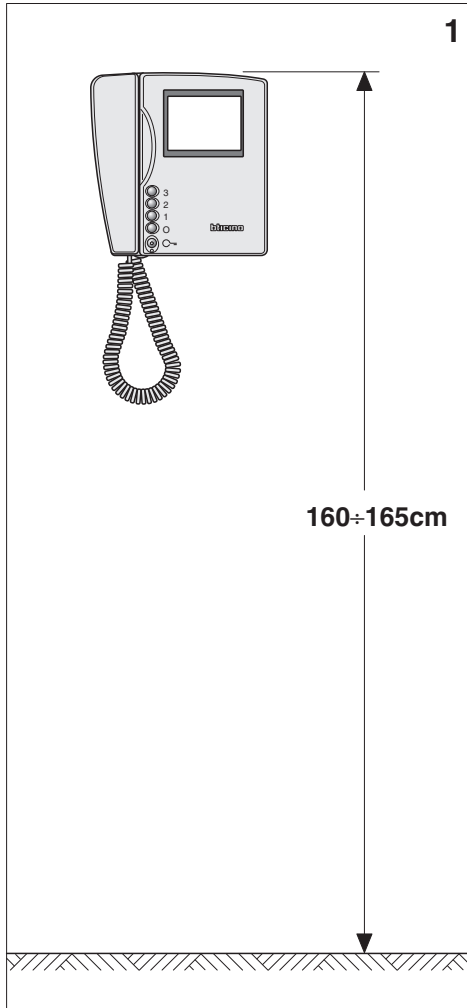
Specialized wholesaler Nelec has made excellent manuals in Dutch for all BTicino two-wire intercom components. Get more information on this product by clicking this page.

wholesaler Nelec BV
intercom made easy
www.nelec.com
Gyroscoopweg 106
1042 AX Amsterdam
Postbus 20674
1001 NR Amsterdam

e-mail info@nelec.com

Telefoon 020-6 352 350
Verkoop 020-6 352 351
Administratie 020-6 352 352
Techniek 020-6 352 353
Offertes 020-6 352 357





I spostare su ON solo nell'ultimo videocitofono della tratta di ogni appartamento e di ogni montante.

GB move to ON only in the last video internal unit of the stretch of each apartment or each riser.

PL ustawić w pozycji ON w ostatnim aparacie w obrębie pionu lub linii w mieszkaniu

I sede configuratori

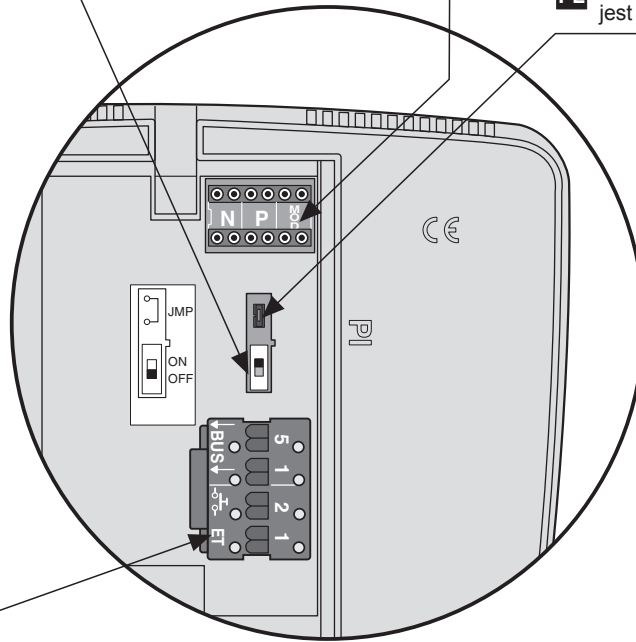
GB configurator seat

PL gniazdo konfiguratorów

I jumper da rimuovere in caso di alimentatore supplementare

GB jumper to be removed when there is an extra power supply

PL usunąć zworkę, jeżeli zamontowany jest dodatkowy zasilacz



I morsetti di collegamento

GB connecting terminals

PL przyłącze

I

Attenzione: il videocitofono deve rispettare le seguenti regole installative:

- deve essere installato solo in ambienti interni
- non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua
- non ostruire le aperture di ventilazione
- deve essere usato unicamente su sistemi 2 fili SCS BTicino.

Ogni uso improprio dell'articolo può comprometterne le caratteristiche di sicurezza.

GB

Caution: the video internal unit must respect the following installation rules:

- it must only be installed indoors
- it must not be exposed to water drops or splashes
- do not block the ventilation openings
- it must be used only on SCS BTicino 2-wire systems

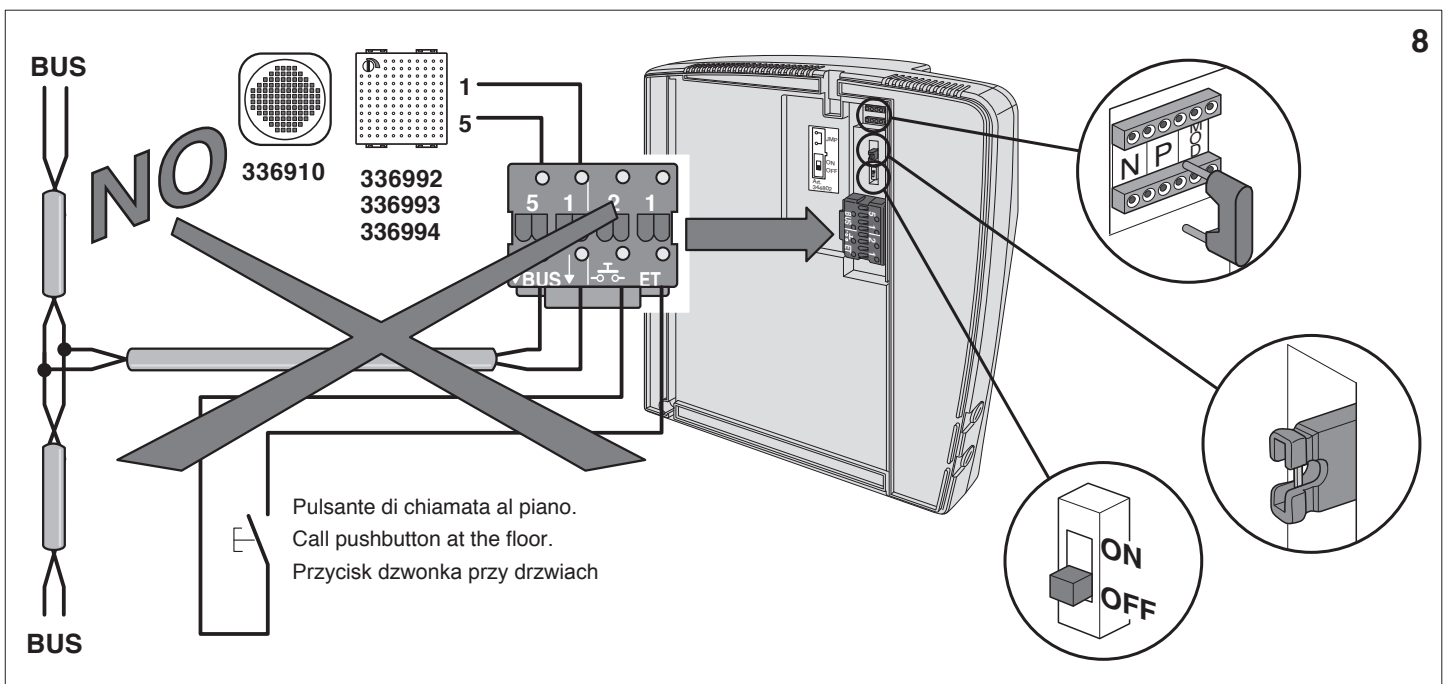
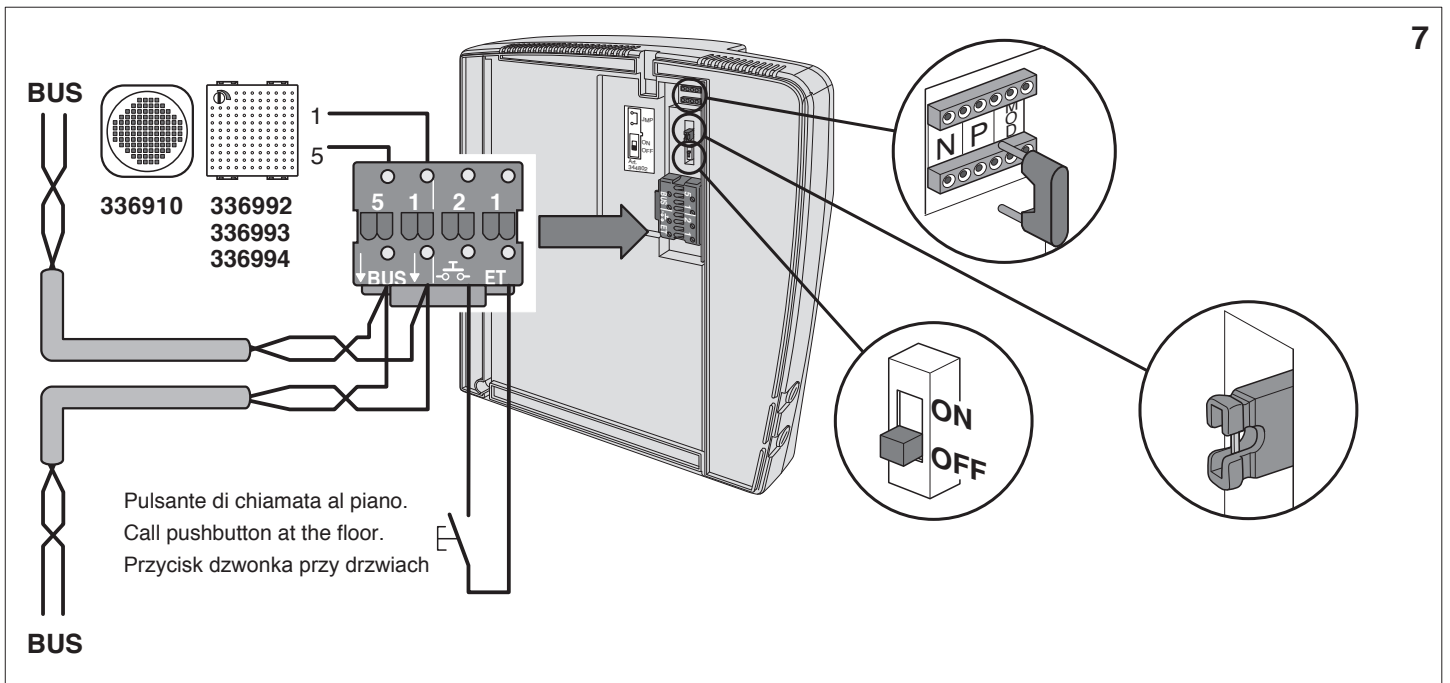
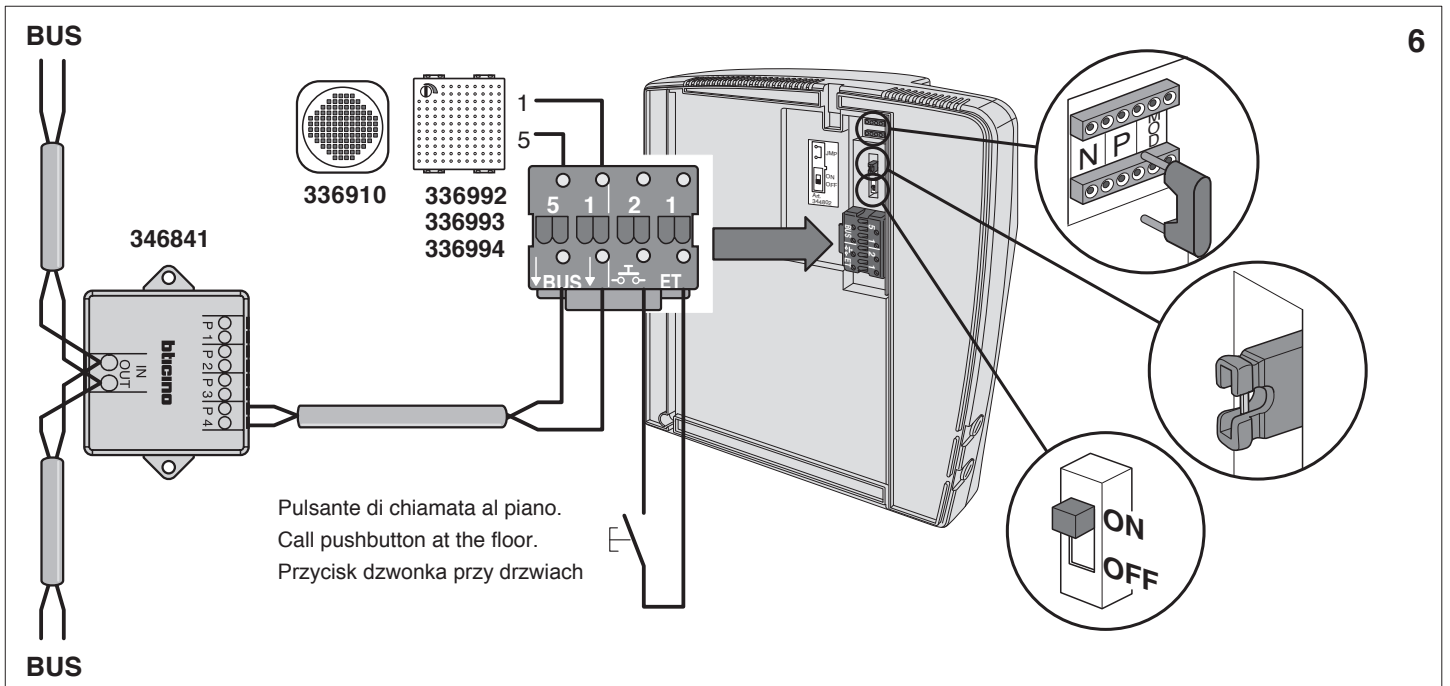
An improper use of the item can compromise its safety features

PL

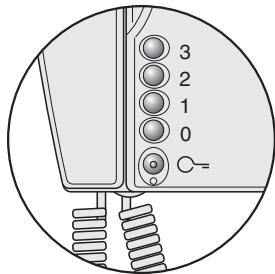
Uwaga: wideodomofon powinien być instalowany zgodnie z następującymi zasadami:

- instalacja wyłącznie w budynku
- nie może być narażony na wilgoć i zalewanie wodą
- nie zasłaniać otworów wentylacyjnych
- może być stosowany wyłącznie w systemie 2-przewodowym BTicino

Nieprawidłowe stosowanie i użycie może ograniczyć bezpieczeństwo produktu.

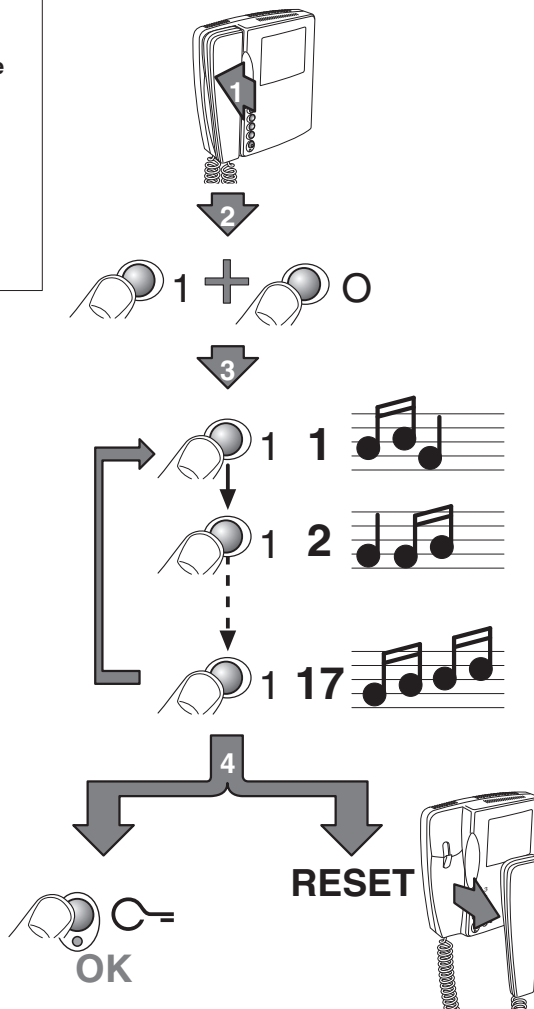


9	Legenda		Legend		Legenda	
	I		GB		PL	
	Accensione luci scale.		Switching on staircase lights.		Załączenie światła na klatce .schodowej	
	Intercom Esempio: con la pressione del tasto 2 si invia una chiamata intercom dal posto interno configurato con N=1 al posto interno configurato con N=2		Intercom Example: press key 2 to send an intercom call from the internal unit configured with N=1 to the internal unit configured with N=2.		Interkom Przykład: naciśnij 2, aby wywołać z aparatu skonfigurowanego jako N=1 aparat skonfigurowany jako N=2	
	Attivazione del PE audio/video o telecamera (configurato con P) in modo diretto senza la chiamata e ciclamento.		Activating the EP audio/video or camera (configured with P) directly without the call and cycling.		Aktywacja panelu zewnętrznego audio/video lub kamery (skonfigurowanej jako P) bezpośrednio bez wywołania i przeglądu cyklicznego.	
	Attivazione del PE audio/video o telecamera (configurato con P +1) in modo diretto senza la chiamata oppure attivazione attuatore art.346200 (configurato con P+1 e MOD=9).		Activating the EP audio/video or camera (configured with P +1) directly without the call or activating actuator Item 346200 (configured with P+1 and MOD=9).		Aktywacja panelu zewnętrznego audio/video lub kamery (skonfigurowanej jako P+1) bezpośrednio bez wywołania lub aktywacja przekaźnika art. 346200 (skonfigurowanego jako P+1 i MOD=9).	
	Attivazione del PE audio/video o telecamera (configurato con P +2) in modo diretto senza la chiamata oppure attivazione attuatore art.346200 (configurato con P+2 e MOD=9).		Activating the EP audio/video or camera (configured with P +2) directly without the call or activating actuator Item 346200 (configured with P+2 and MOD=9).		Aktywacja panelu zewnętrznego audio/video lub kamery (skonfigurowanej jako P+2) bezpośrednio bez wywołania lub aktywacja przekaźnika art. 346200 (skonfigurowanego jako P+2 i MOD=9).	
	Attivazione del PE audio/video o telecamera (configurato con P +3) in modo diretto senza la chiamata oppure attivazione attuatore art.346200 (configurato con P+3 e MOD=9).		Activating the EP audio/video or camera (configured with P +3) directly without the call or activating actuator Item 346200 (configured with P+3 and MOD=9).		Aktywacja panelu zewnętrznego audio/video lub kamery (skonfigurowanej jako P+3) bezpośrednio bez wywołania lub aktywacja przekaźnika art. 346200 (skonfigurowanego jako P+3 i MOD=9).	
	Apertura serratura del PE configurato con P in modo diretto senza la chiamata		Door lock opening of the EP configured with P directly without the call		Otwarcie drzwi przy panelu zewnętrznym skonfigurowanym jako P, bezpośrednio bez wywołania.	
	Apertura serratura del PE (configurato con P +1) in modo diretto senza la chiamata oppure attivazione attuatore art.346230 (configurato con P+1 e MOD=5) oppure attivazione attuatore art.346230 (configurato con P+1).		Door lock opening of EP (configured with P+1) directly without the call or activating the actuator Item 346200 (configured with P+1 and MOD=5) or activating the actuator Item 346230 (configured with P+1).		Otwarcie drzwi przy panelu zewnętrznym skonfigurowanym jako P+1, bezpośrednio bez wywołania lub aktywacja przekaźnika art. 346200 (skonfigurowanego jako P+1 i MOD=5) lub aktywacja przekaźnika art. 346230 (skonfigurowanego jako P+1).	
	Apertura serratura del PE (configurato con P +2) in modo diretto senza la chiamata oppure attivazione attuatore art.346230 (configurato con P+2).		Door lock opening of EP (configured with P+2) directly without the call or activating the actuator Item 346200 (configured with P+2 and MOD=5) or activating the actuator Item 346230 (configured with P+2).		Otwarcie drzwi przy panelu zewnętrznym skonfigurowanym jako P+2, bezpośrednio bez wywołania lub aktywacja przekaźnika art. 346200 (skonfigurowanego jako P+2 i MOD=5) lub aktywacja przekaźnika art. 346230 (skonfigurowanego jako P+2).	
	Apertura serratura del PE (configurato con P +3) in modo diretto senza la chiamata oppure attivazione attuatore art.346230 (configurato con P+3 e MOD=5) oppure attivazione attuatore art.346230 (configurato con P+3).		Door lock opening of EP (configured with P+3) directly without the call or activating the actuator Item 346200 (configured with P+3 and MOD=5) or activating the actuator Item 346230 (configured with P+3).		Otwarcie drzwi przy panelu zewnętrznym skonfigurowanym jako P+3, bezpośrednio bez wywołania lub aktywacja przekaźnika art. 346200 (skonfigurowanego jako P+3 i MOD=5) lub aktywacja przekaźnika art. 346230 (skonfigurowanego jako P+3).	
	Apertura serratura del PE (configurato con P +4) in modo diretto senza la chiamata oppure attivazione attuatore art.346230 (configurato con P+4 e MOD=5) oppure attivazione attuatore art.346230 (configurato con P+4).		Door lock opening of EP (configured with P+4) directly without the call or activating the actuator Item 346200 (configured with P+4 and MOD=5) or activating the actuator Item 346230 (configured with P+4).		Otwarcie drzwi przy panelu zewnętrznym skonfigurowanym jako P+4, bezpośrednio bez wywołania lub aktywacja przekaźnika art. 346200 (skonfigurowanego jako P+4 i MOD=5) lub aktywacja przekaźnika art. 346230 (skonfigurowanego jako P+4).	

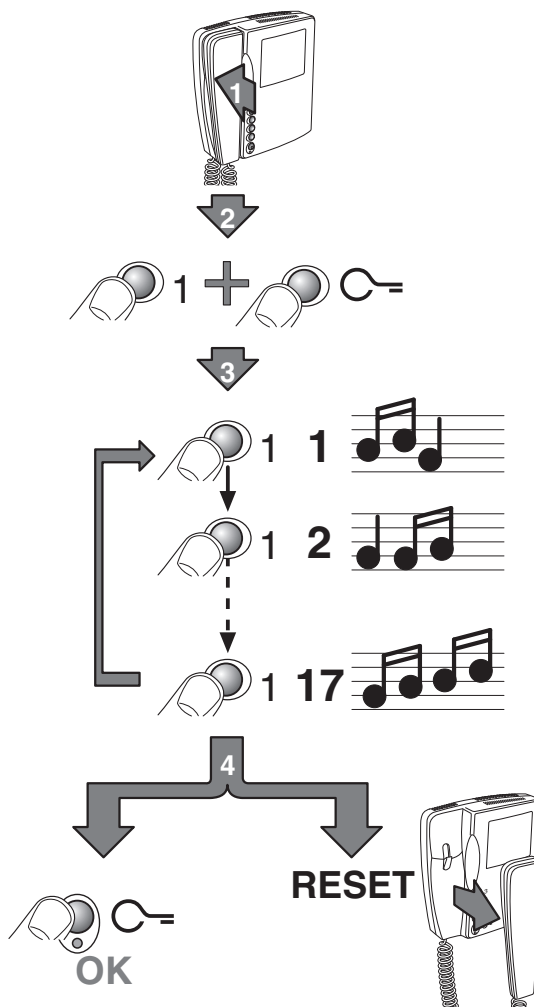


- I** Programmazione suonerie
- GB** Programming bells
- PL** Programowanie dźwięków wywołania

- I** Selezione suoneria chiamata al piano
- GB** Selection call to the floor bell
- PL** Wybór dźwięku wywołania z dzwonka przy drzwiach



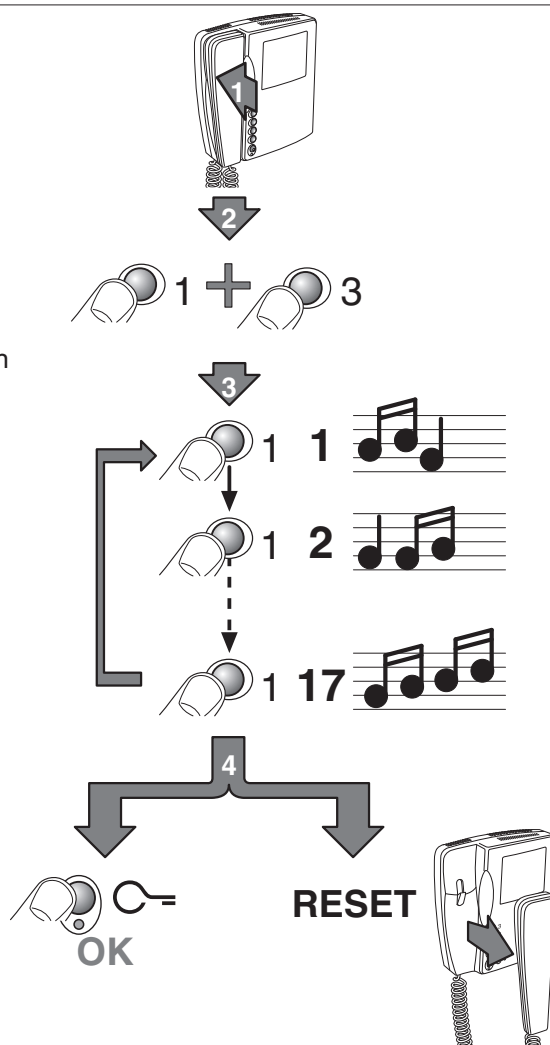
- I** Selezione suoneria da posto esterno principale (S=0)
- GB** Selection call from main outdoor station (S=0) bell
- PL** Wybór dźwięku wywołania z panelu głównego (S=0)



I Selezione suoneria da posto esterno secondario (S=1)

GB Selection call from secondary outdoor station (S=1) bell

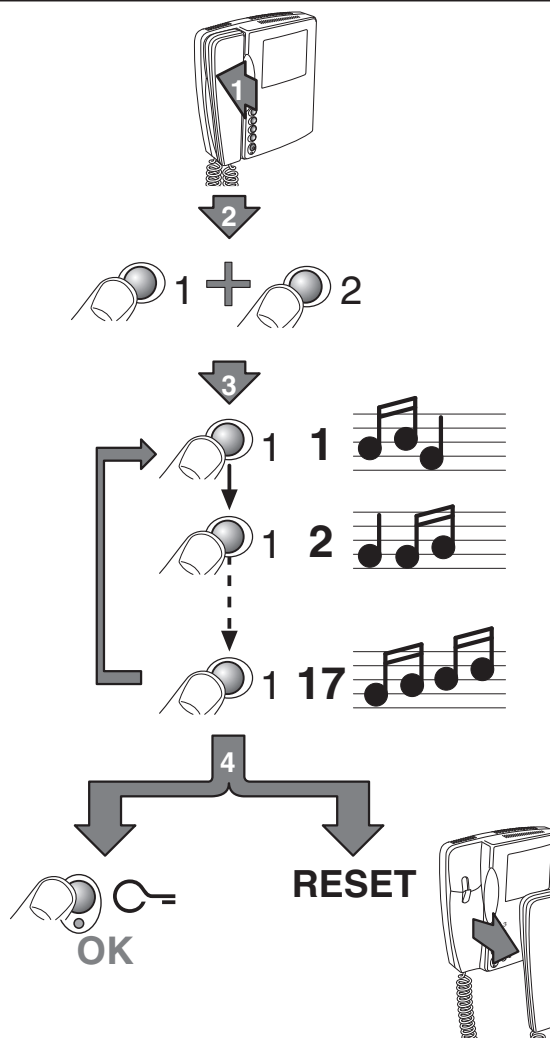
PL Wybór dźwięku wywołania z panelu drugorzędowego (S=1)



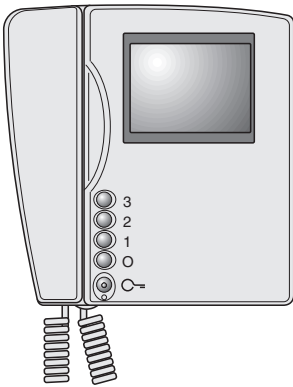
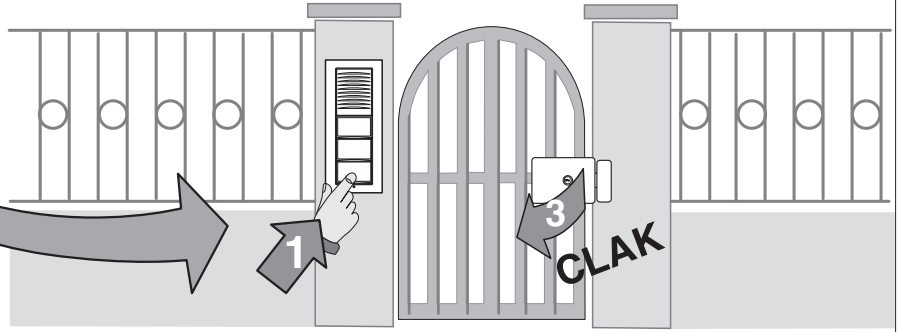
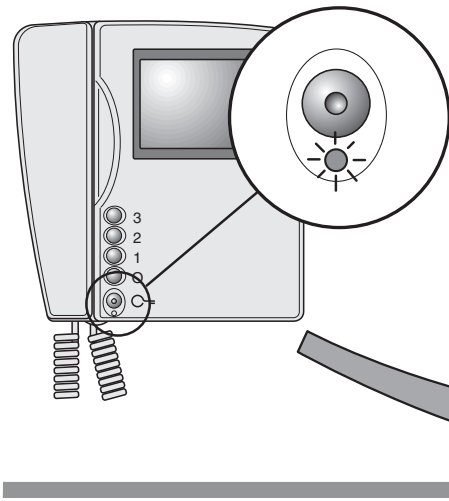
I Selezione suoneria chiamata intercom

GB Selection call intercom bell

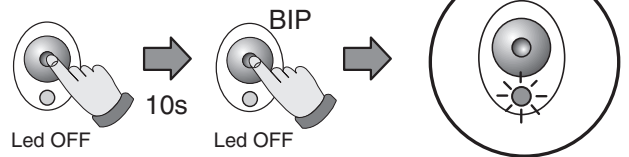
PL Wybór dźwięku wywołania z interkomu



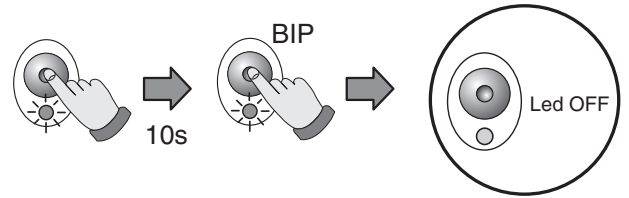
- I Funzione "Studio professionale" attiva
- GB "Professional studio" function active
- PL Funkcja „Pracownia” aktywna



Per **attivare** la funzione
To **activate** the function
Aby **aktywować** tą funkcję



Per **disattivare** la funzione
To **deactivate** the function
Aby **dezaktywować** tą funkcję



Nota: L'attivazione/disattivazione della funzione "Studio professionale" causa l'apertura della serratura del posto esterno associato.
Note: The activation/deactivation of the "Professional studio" function causes the opening of the associated entrance panel door lock.
Uwaga: Aktywacja lub dezaktywacja funkcji „Pracownia” powoduje otwarcie drzwi przy panelu zewnętrznym.

A Configurazione scelta per funzionamento tasti (fig. 10).
Configuration chosen for key operation (fig.10).
Konfiguracja wybrana dla działania przycisków (patrz: poz.10)

B Configurazione scelta per funzionamento tasti e funzione "Studio professionale".
Configuration chosen for key operation and "Professional Studio" function.
Konfiguracja wybrana dla działania przycisków i funkcji „Pracownia”

A		B
00		20
01		21
03		23
05	+20 →	25
10		30
11		31
13		33
15		35

N	P	MOD
○	○	○
○	○	○

N	P	MOD
○	○	○
○	○	○

Nota: Con funzione "Studio professionale" non è disponibile la funzione "Controllo stato serratura" con CISA ELETTRIKA.
Note: The "Door lock state control" function with CISA ELETTRIKA is not available with the "Professional studio" function.
Uwaga: Przy aktywowanej funkcji „Pracownia”, funkcja sygnalizacji stanu otwarcia drzwi z zamkiem CISA ELETTRICA nie działa.